Du 6 au 14 JANVIER 1934
GRANDE SEMAINE DE RECLAME
de l'Union des COMMERÇANTS DU CENTRE de Roubaix

Paiement des allocations d'assistance. — On paiera 1 bis rue Jean-Jaurès, mardi 9 janvier, de 9 à 11 h., les allocations d'assistance aux vieillards, aux familles nombreuses et d'allaitement maternel.

Se munir de la carte d'identité.

Amical Club du Crétinier. — Dimanche 7 janvier, championnat 3e division A.C. Crétinier Wattrelos 1A contre F.A. Blanc-Seau, à 2 h. 15 au terrain Municipal de Wattrelos. Rendez-vous au siège, à 13 heures.

A.C.C. 1B contre U.S. Roubaisienne Celtic à 8 h. 30, au terrain Municipal de Wattrelos. Rendez-vous au siège, à 7 h. 45.

Boxing Club Wattrelosien. — Le jeune espoir nordiste Batis qui fait partie du team du professeur-manager Victor Bailleul, vient de remporter sa troisième victoire, à Paris en battant de loin aux points, mardi, au Central, l'excellent cogneur poids mouche Dillain. Les jeunes gens voulant pratiquer la boxe, peuvent se faire inscrire au Club, chez M. Demeyer, rue Carnot, 57, les mardi et vendredi, de 17 à 21 h., et le dimanche matin de 9 à 12 heures.

Football. — Demain, au S. Wattrelos Sapin Vert.éq. 1A contre Mouvaux (championnat), à 14 h. 15, à Mouvaux. R.-V. au siège, à 12 h. 30.

Eq. 1B contre Roncq, terrain du S.W. S.V., à 9 h. Vestiaire à 8 h. 30.

FOOTBALL. — **Sporting Club.** — Equipe première contre Association Sportive Tourquennoise à 14 h. 15 à Tourcoing. Rendez-vous des équipiers au siège du Sporting à 12 h. 45, pour l'autocar. Délégués : M. G. Storme et M. A. Delemme.

Equipe réserves contre Association Sportive Tourquennoise à 10 h., au terrain municipal de Wattrelos. Rendez-vous à 9 h. 30, au vestiaire du Polissot, 45, rue Thiers. Délégués : MM. F. Delemme et M. Ghislain.

Mercredi prochain, à 19 h. 30, au siège : réunion de commission et des joueurs.

BASKET-BALL. — **Amicale du Centre :** Dimanche à 14 h. 30, à l'école, éq. 1A contre U.S.A. Clichy.

A 10 h. 30, à la Bonitillerie, éq. 1B contre A.B.W. ; r.-v. à 10 h. 15 au terrain de la Baillerie.

Minimes A contre A.B.W. à 9 h. 45 à la Bonitillerie ; r.-v. à 9 h. 30 au terrain de la Baillerie.

Minimes 1B contre A.B.W. à 9 h. à la Bonitillerie ; r.-v. à 8 h. 45 au terrain de la Baillerie.

Basket-Ball. — Amicale du Plouys. — Dimanche, à 9 h. 30, sur le terrain du Plouys, équipe II contre A.A.R. II ; à 10 h. 30, équipe I contre A.A.R. I.

La réunion mensuelle qui devait avoir lieu dimanche est reportée au dimanche 14 janvier, à 15 heures.

GALERIES BARBÉS
MEUBLES
VOIR EN DERNIÈRE PAGE

CROIX

Cantines scolaires. — Le service des cantines fonctionnera à partir de lundi 8 janvier ; les tickets pour les repas payants aux cantines et garderies seront délivrés aujourd'hui samedi, de 14 à 16 heures.

ALCAZAR. — **La Fusée,** grand drame avec Firmin Gémier ; Doublepatte et Patachon dans **Gare à la Poudre,** comique.

Avis aux étrangers. — Le commissaire de police invite les étrangers détenteurs de cartes d'identité dont la validité est arrivée à expiration le 31 décembre 1933, à se présenter au commissariat, aux fins de renouvellement.

Sports travaillistes. — Dimanche 7 janvier, à 10 h., au stade Gustave-Sandras, à Croix, les Sports Travaillistes rencontreront la J.O. Roubaix, actuellement leader du championnat. Ce match sera très dur pour les Travaillistes, aussi nou sespérons que leurs amis se feront un devoir de venir en grand nombre les applaudir et les encourager.

FAMILIA — 2 Grands Films Parlants
Une joyeuse comédie
A MOI LE JOUR, A TOI LA NUIT
Un grand drame émouvant
Le REVENANT avec Ch. Boyer

WASQUEHAL
AUTO CONTRE CAMIONNETTE

Un accident peu grave s'est produit dans la soirée d'hier sur le boulevard de Verdun, au lieu dit « Le Pont de Wasquehal ».

Il était 18 h. 30 lorsque M. Ghys, représentant de commerce, demeurant rue Mirabeau, à Croix, pilotant sa voiture de tourisme, arrivant de la direction du Croisé-Laroche, voulut doubler à hauteur du pont de Wasquehal la camionnette de M. Vanschoorisse, marchand de charbons à Roubaix, rue La Fayette, qui tenait strictement la droite de la grande chaussée.

M. Ghys calcula sans doute mal sa manœuvre, car il frôla la camionnette au passage et les deux portières de l'auto furent violemment arrachées, cependant que le conducteur était légèrement blessé à la face par des éclats de verre.

M. Moneyron, garde champêtre, remplissant les fonctions de commissaire de police, mandé aussitôt, procéda aux constatations d'usage, pendant que les gardes Molnet et Sénéchal assuraient le service d'ordre.

L'auto endommagée fut remisée au garage du poste de secours de la Planche Epinoy et M. Ghys put regagner son domicile par le tramway Mongy.

Paiement des secours aux chômeurs. — Aujourd'hui samedi, à la mairie, aura lieu le paiement des secours aux chômeurs, dans l'ordre suivant : à 14 h., pour les chômeurs complets par ordre numérique; à 15 h. 30, pour les chômeurs partiels, par ordre d'arrivée. Ces derniers doivent se munir de la carte rose de pointage.

Union Sportive de Wasquehal. — Equipe hors championnat demande match sur terrain adverse pour dimanche 7 janvier, à 10 heures. Téléphoner à R. Barthélémy, au 5, à Croix.

Etat civil. — Naissance : Jean Desrousseaux, 28, rue Alexandre-Dubois.

LANNOY

Arrestation de fraudeurs. — Les préposés des douanes de la brigade de Tourfliers, MM. Théau Edouard et Raymond Gérard, en embuscade carrière Watteau, sur le territoire de Toufflere, ont aperçu, venant vers eux, deux hommes chargés de ballots. A la vue des douaniers, les deux individus abandonnèrent leur charge et prirent la fuite vers la Belgique, mais l'un d'eux put être rejoint. C'est un nommé Félix Bacoge, paveur, 23 ans, demeurant à Roubaix. La marchandise saisie, d'un poids total de 30 kilos, était du tabac. Le fraudeur a été conduit à Lille par les soins de la gendarmerie de Lannoy, vendredi dans la soirée.

LYS

Paiement des chômeurs. — Aujourd'hui samedi, à 14 h. 30, aura lieu le paiement des chômeurs. En raison de leur nombre élevé, ces dernière sont priés de se classer par numéro d'ordre.

HEM

Syndicat des Petits Propriétaires. — Une permanence fonctionnera dimanche 7 janvier, de 11 h. à midi au siège, café Jules Jansonne, rue Jean-Jaurès, 96, au Trois Baudets. On y recevra les adhésions et les réclamations.

Football Club d'Hem. — Samedi 6 janvier à 14 h. 30, réunion de tous les joueurs au terrain (présence obligatoire), sous la direction de M. A. Hazebroucq.

Dimanche 7 janvier, équipe première contre Union Sportive Roubaisienne III, à 8 h. 30, au Parc Municipal des Sports de Roubaix. Rendez-vous au siège à 7 h. 30. — Equipe 1B contre Modern Exportation à 10 h., à Hem. Rendez-vous au siège, à 9 h.

Lundi, réunion de la Sous-Commission Sportive. — Mardi, à 8 h., au siège, réunion mensuelle de tous les membres. Election d'un nouveau capitaine pour l'équipe première. Jeudi, de 18 h. 30 à 20 h. : culture physique.

Club Athlétique. — Ce club envoie son professeur Stanis, champion du Nord (milourds) à Armentières, le 14 janvier.

Le même jour à Tourcoing, participation assurée des finalistes 2e série. Delattre et Fournier ainsi que d'autres élèves (championnat 3e série). Le 28 janvier à Hem, au siège du Club, salle du Tilleul, championnat 1re série organisé par la Ligue du Nord. 60 lutteurs au tapis.

FLERS

Chômeurs partiels. — Le paiment des allocations aux chômeurs partiels, admis pour la période du 25 au 30 décembre, aura lieu aujourd'hui samedi, à 11 h. 15, à la mairie pour la section du Bourg, à 14 heures, au Bureau annexe rue J.-B. Bonte, pour la section du Breucq. Pointage des chômeurs complets aux mêmes heures.

FLERS-BREUCQ

Amicale Pasteur. — Football : Match A.P. Flers-Breucq contre J.O. Lille ; le vainqueur de ce match prendra la 1re place du classement, Flers jouant sur son terrain, doit sortir vainqueur.

Rendez-vous chez Vanderdonckt pour les joueurs suivants : Delannoy, Devalder G., Gautier, Rees, Vanderdonckt, Ghys, Deporter, Devulf, Vanderdonckt, Devalder Léon, Brugnet R. Brireaud.

Dimanche 14 janvier, déplacement à Armentières, rendez-vous des supporters chez M. Jouveneaux, à 11 h. 45 ; les inscriptions sont reçues jusqu'au samedi 6 janvier.

LEERS
UNE FEMME S'EST TRANCHÉE LA GORGE AVEC UN COUTEAU DE CUISINE

Depuis quelque temps, Mme Vve Dequenne, née Coralie Henno, âgée de 55 ans, demeurant, 1, hameau de La Bassée, rue du Gibaltar-Droit, jouait de malheur. Elle perdit son premier mari, puis son deuxième ; il y a une année, ce fut la mort de sa mère. Dernièrement une chute dans l'escalier de son habitation, lui occasionna de fortes blessures à la tête. Depuis ce temps, son état mental diminuait fortement.

Jeudi, alors que Mme Dequenne, se trouvait seule dans son habitation, une crise plus forte de neurasthénie la saisit. A bout de force, elle s'empara d'un couteau de cuisine et se trancha la gorge. La mort dut être instantanée car lorsque la sœur de la malheureuse entra, elle trouva cette dernière sans vie, baignée dans une mare de sang.

Le décès a été constaté par M. le docteur Carré.

Accident du travail. — A l'usine Saint frères, rue de Roubaix, un ouvrier tisserand, M. Florimond Duquenne, 58 ans, demeurant à Lys, 29, rue du Fresnoy, a eu le médius droit coupé : 20 jours de repos.

Actes stupides. — Depuis quelque temps certaines affiches collées sur les murs de la commune sont régulièrement arrachées le lendemain. Ce fait se produit surtout sur le mur de l'école des filles, rue de la Mairie. Les groupements intéressés sont décidés, si la chose continue, à déposer une plainte à la gendarmerie de Wattrelos.

Indemnités de chômage. — Les indemnités de chômage seront payées aujourd'hui samedi, à 10 heures 30, à la mairie.

Permanence syndicale. — Aujourd'hui samedi, de 14 h. 30 à 16 h. 30, permanence syndicale au café Delreux-Deslée, 35, rue de la Mairie.

Racing Club de Leers. — Equipe 1re contre U.S. Seclin, à 14 h. 15, au vestiaire, à 13 h. 45.

TOUFFLERS

La fraude. — Les préposés des douanes ont arrêté vers 23 h., un Lannoyen demeurant rue des Remparts, Gustave Kerkhove, qui tentait de franchir la frontière avec 15 kilos de tabac de provenance étrangère. Il a été remis au Parquet par les soins de la gendarmerie de Lannoy.

A la Mutuelle Saint-Pierre. — La société de secours mutuels Saint-Pierre, tiendra son assemblée générale trimestrielle dimanche 7 janvier à 16 h., au siège, Grand Cabaret. La commission se réunira à 15 h.

Les Etrennes du "Petit Marin"
TAILLEUR — 36, Rue de Mouvaux, 36 — ROUBAIX
Succursale : 63, Rue de Maubeuge, Paris (9e). — MAISON FONDÉE EN 1919
Pendant le mois de Janvier SEULEMENT
Pour toute commande d'un COMPLET sur Mesure à ..... 280 frs
il sera offert un PANTALON supplémentaire dans le même tissu que le complet choisi
UNE COUPE IRREPROCHABLE ET UN TRAVAIL SOIGNÉ SONT GARANTIS

Tourcoing

BUREAUX : Rue Fidèle-Leheucq, 3, à TOURCOING. — Téléphone 9-85
DEPOT DE VENTE : 50, Rue Motte (En face du Conditionnement)

UN MARAUDEUR SURPRIS EN TRAIN DE VOLER DU CHARBON EN GARE DES FRANCS

Hier, dans la soirée, deux inspecteurs de la Sûreté tourquennoise, MM. Liagre et Lemaire, se trouvaient en patrouille dans la rue du Bois. Ils pénétrèrent dans la cour de départ de la gare de Tourcoing-les-Francs. Un wagon de charbon était en déchargement et, près de lui, à motié chargé, stationnait un camion automobile de la Maison Dessil, marchands de combustibles à Tourcoing, rue Saint-Blaise.

Le camionneur et les débardeurs s'étaient absentés pour le repas, et un rat de gare était en train d'opérer une sérieuse soustraction dans le tas de charbon. Appréhendé aussitôt par les agents Lemaire et Liagre, le maraudeur avoua avoir déjà enlevé 450 kilogrammes de combustible, qu'il avait chargé sur une baladeuse garée à proximité du théâtre de ses opérations...

Le voleur fut conduit au poste de police du 4e arrondissement, où on reconnut avoir affaire à un nommé Jules Henno, domicilié à Tourcoing, 29, rue des Girondins.

Henno, nanti d'un procès-verbal pour vol, a été laissé en liberté, en application de la loi sur la liberté individuelle.

T.S.F. Les Meilleures Reprises sont faites chez Georges HENNION
135 Rue de Menin — Tg

ON VA CLOTURER LE TERRAIN DE JEUX DU CHÊNE-HOUPLINE

Parmi les réalisations importantes qui restent encore à envisager, à Tourcoing, figurent les deux stades de sport du **Chêne-Houpline** et des **Orions.**

Pour le programme d'aménagement de ces stades, une subvention est sollicitée sur les crédits d'outillage national. On espère que l'aide de l'Etat nous permettra de doter très prochainement Tourcoing d'une organisation sportive du plus haut intérêt pour le développement de la jeunesse. Cependant, pour ne pas récompenser le dévouement dont ils font preuve constamment et leur adressa les félicitations de l'administration municipale.

M. le capitaine Colmant remercia M. Brassart des paroles élogieuses qu'il venait de prononcer et se fit l'interprète des nouveaux promus et du corps des sapeurs-pompiers tout entier pour assurer la municipalité de leur absolu dévouement. Un vin d'honneur clôtura cette cérémonie.

Les POSTES SECTEUR Radio-Etma, Série 34
sont incomparables
Leurs prix : 1.250 fr.
1.550 fr.
1.700 fr.
Notice et démonstrations gratuites
Agent exclusif à TOURCOING :
M. SERRURE, 79, rue du Haze, 79

LES SAPEURS-POMPIERS A L'HONNEUR

Le corps des sapeurs-pompiers de notre ville, si souvent à la peine, vient d'être fort justement à l'honneur. Par décret du 6 octobre dernier, le gouvernement a, en effet, attribué des récompenses honorifiques à cinq gradés et sapeurs qui se sont plus particulièrement distingués ou ont été blessés au cours d'incendies et sauvetages.

C'est ainsi que la médaille de vermeil des belles actions a été conférée à M. le capitaine Colmant, commandant le corps, déjà titulaire des médailles de bronze et d'argent ; la médaille de bronze a été décernée au sergent Bulsson et au caporal Delbaere, et la mention honorable au caporal Dupont et au sapeur Dedecker.

M. Brassart, premier adjoint, a procédé, hier matin, à l'hôtel de ville, en présence de M. Vandermarlière, adjoint, à la remise des diplômes à ces vaillants soldats du feu.

Après avoir excusé M. Inghels, député-maire, absent de Tourcoing, M. Brassart exalta la belle conduite et les mérites des nouveaux décorés. Il leur dit combien il était heureux de voir aboutir, le conseil pr cédera, avant le gros œuvre, à des aménagements partiels qui peuvent rendre déjà de grands services. C'est ainsi que aujourd'hui, l'on décide la construction d'une clôture en ciment armé, rue de Fleurus et rue Lamartine.

Déjà, au cours de cette année, la palissade en bois de la rue du Chêne-Houpline a été démolie et remplacée par une clôture en ciment armé ; un égout a été construit à la place du fossé de la rue de Fleurus, de telle sorte que l'exécution de la clôture en sera facilitée. La fermeture du terrain du Chêne-Houpline sur tous les côtés encore à découvert était, en effet, une des premières choses à faire, pour permettre aux sociétés sportives et aux enfants des écoles, d'évoluer en toute quiétude et avec une surveillance plus facile.

Rue Lamartine, on a posé environ 110 mètres de clôture et rue de Fleurus 240 mètres, soit au total 350 mètres. La dépense est évaluée à 21.000 fr.

Les frais de timbre et d'enregistrement du marché seront à la charge de l'entrepreneur. La dépense à résulter de ce travail sera imputée sur les crédits affectés à la réalisation du premier programme du plan d'aménagement.

AU PETIT BÉNÉFICE
20, Place de la Liberté – ROUBAIX
Le plus grand choix de BAS et CHAUSSETTES et toujours le *MEILLEUR MARCHÉ* de la Région.

3 paires de bas de soie végétale, noir et coloris mode, article solide .. 10 fr.
3 paires de chaussettes fantaisie pour homme laine et coton..... 10 fr.
3 paires de mi-bas de laine pour enfants, de 12 à 20 pouces .. 10 fr.
3 paires de bas laine et coton pour dames nuances claires .. 10 fr.
3 paires de bas laine pour filletes, pointes et talons renforcés ..... 10 fr.
3 paires de chaussettes laine fantaisie pr hommes, très solides ..... 10 fr.
3 paires de chaussettes de fatigue en laine.... 10 fr.
2 paires de bas de laine 1er choix, renforcés, pour dames ..... 10 fr.
1 paire de bas laine diminiués, baguette à jours souples et solides .... 10 fr.
1 paire de bas de soie végétale diminuées, baguette à jours, 1er choix .... 10 fr.
1 paire de belles chaussettes fantaisie diminuées sem'e anglaise, très solides .. 10 fr.
Tous ces articles sont de BONNE QUALITÉ et SANS DEFAUTS.

Énorme Choix de Bas de Sport pour hommes, jeunes gens et enfants, nuances et dessins assortis
32 - 29 - 26 - 22
19 - 16 - 13 - 10
7 et 5 francs

Bas de fil Baguette à jours DIMINUÉS très solides sans défauts 7.50
Bas de soie végét. diminués, baguette à jours mailles fines 9.50
BAS DE LAINE diminués, très solides, bien renforcés et bon teint 9.50

Et encore un grand assortiment de Bas de Soie *Vanisés, laine et soie, soie mate,* fil, sous-bas, Sockettes, guêtres, *Bérets.*

Etrennes T.S.F.
Du 15 Décembre au 15 Janvier 1934
Poste secteur 4 lampes, 950 fr. au lieu de 1250 fr. ; Poste secteur 5 lampes, 1250 fr. au lieu de 1550 ; Poste secteur 6 lampes, 1450 fr. au lieu de 1700 fr.
RADIO-ETNA
79 Rue du Haze, TOURCOING

AVIS AUX ETRANGERS

Les personnes de nationalité étrangère résidant à Tourcoing, détentrices de cartes d'identité valables pour les années 1932-1933, sont invitées à se présenter à l'Hôtel de Ville (bureau du contrôle des Etrangers), pour le renouvellement de leur carte, dans l'ordre ci-après :

Ceux dont le nom commence par : A à Bli, le lundi 8 janvier ; Blo à Cap, le mardi 9 ; Car à Cz, le mercredi 10 ; Da à Def, le jeudi 11 ; Deg à Dema, le vendredi 12 ; Deme à Deso, le lundi 15 ; Dese à Dh, le mardi 16 ; Di à Dz, le mercredi 17 ; E à Gi, le jeudi 18 ; Gi à Hi, le vendredi 19 ; Ho à Kn, le lundi 22; La à Lez, le mardi 23 ; Lh à Men, le mercredi 24 ; Mer à Noy, le jeudi 25 ; Nut à Pow, le vendredi 26 ; Pra à Sav, le lundi 29 ; Sca à Sz, le mardi 30 ; Ta à Vanden, le mercredi 31 janvier ; Vandep à Vanl, le jeudi 1er février ; Vanm à Verw, le vendredi 2 ; Vi à Z, le lundi 5 février.

Il auront à se munir des pièces suivantes ; 1. Carte d'identité périmée ; 2. quatre photographies de face, sans coiffure et de date récente ; 3. Certificat de travail mentionnant la profession exercée ; 4. La somme de 105 fr. ou de 25 francs pour la taxe afférente à ladite carte d'identité.

Le bureau sera ouvert de 9 à 12 h. et de 14 à 17 h.

Henri CHAPELIER spécialiste
53, RUE NATIONALE, 53
Coiffe bien — Toujours la Mode

RESULTATS D'ADJUDICATIONS

Il a été procédé dans une des salles de l'Hôtel de Ville à diverses adjudications, qui ont donné les résultats ci-après :

Fourniture des denrées pour la nourriture des chevaux de l'Ebouage en 1934. — Mme Vve Grimonpont-Gadenne, 153, rue de Lille, à Mouvaux, adjudicataire, rabais 5,25 %.

Entretien et travaux neufs d'égouts en 1934. — MM. Bauduiu et Dubrulle, 38, rue Claude Bernard, à Tourcoing, adjudicataires, rabais 35,25 %.

Entretien et travaux neufs des pavages en revêtements de chaussées en 1934. — 1er lot : Travaux de pavage et revêtements : MM. A. et C. Bauduin frères, 99, rue Winoc-Chocqueel, à Tourcoing, adjudicataires, rabais 20 %.

2e lot : Fourniture de matériaux : MM. Bauduin et Dubrulle, 30, rue Claude Bernard, à Tourcoing, adjudicataires, rabais, 26,25 %.

Fourniture de bois à l'Atelier Municipal en 1934. — 1er lot : Sapin rouge : M. Willecomme Jules, place de la Gare, à Baisieux, adjudicataires, rabais 31,25 %

2e lot : Chêne, peuplier, orme, hêtre : M. Willecomme Jules, place de la Gare, à Baisieux, adjudicataire, rabais 36,75 %.

CAISSE D'EPARGNE

Les séances du mois de janvier étant très chargées, les déposants qui n'ont pas d'opérations à faire sont invités à ne pas se présenter dans le courant de ce mois pour la règlement des livrets.

LA CRIEE AUX HALLES

Marchandises vendues à la criée le 5 janvier : Orangee, 1.25 à 2.25 le k. ; mandarines, 1.40 à 2.40 le k. ; citrons, 2.10 à 2.50 le k. ; chicons, 2.25 à 2.75 le k. ; poireaux, 1 à 1.20 la b. ; choux de Bruxelles, 0.60 à 0.70 le k. ; bananes, 18 à 23 fr. la caisse ; camemberts, 1.85 p. ; vieux, 4.50 p. ; port salut, 9.50 à 9.75 le k. ; crème de gruyère, 2.30 la b. ; beurre, 18 à 20.50 le k. ; saucisson, 7.75 à 10.25 le k. ; mouton, 11 à 13 fr. le k. ; veau, 5.50 à 6 fr. ; merluches, 3.20 à 5.50 ; harenge, 1.60 à 2.20 ; merlans, 1.50 à 2 fr. ; dorades, 3.20 à 4.25; lottes, 2.25 à 3.50 ; congres, 3.40 ; vives, 5.70 ; rougets, 2.70 à 3.80 ; plice, 0.90 ; huitres, 17 à 26 fr. le panier ; eprats, 10 fr. le panier.

ENGELURES — GREVASSES
Pour les éviter, plongez-vous les mains ou les pieds pendant quelque temps dans de l'eau bien chaude contenant une dose de BLANCO.

Sociétés et Comités

PINGOUIN'S JAZZ. — Dimanche 6, à 10 h., répétition générale obligatoire au siège. Communications importantes concernant les exécutions.

HARMONIE DES AMICALES. — Convoqués dimanche à 10 h., chez M. Dedecker, Café du Pt-Central, MM. Florin, Montagne, Poulain, L. Catteau, Patou, ou à 10 h. 30, Café Vve Mazemans, rue Mouvaux.

FEMININE DES MEDAILLEES DU TRAVAIL. — Permanence dimanche au local, de 9 h. 30 à 11 h.

CHEMINOTS RETRAITÉS. — Réunion le 21, à 15 h. au siège, concours assuré de M. le président Dulin et du secrétaire général Baratte.

UNION POSTSCOLAIRE. — Les séances de cinéma de la Blanche-Porte reprendront le samedi 13 janvier, à l'heure habituelle.

COMBATTANTS RÉPUBLICAINS. — Ce samedi 6 janvier, permanence de 16 à 18 h., Maison des Amicales, 57, rue du Haze et chez M. Vandewattyne, 75, rue Denfert-Rochereau renseignements divers.

ASSOCIATION PHILATÉLIQUE. — Dimanche à 9 h. 30, réunion mensuelle obligatoire au siège Café Plin, 42, rue Nationale, 1er étage. Echanges. Tombola des Rois.

AMICALE COLBERT. — Le foyer sera fermé le dimanche 7 janvier.

PHILHARMONIE COLBERTISTE. — Pas de répétition dimanche 7 janvier 1934.

AMICALE DES RETRAITÉS. — Réunion trimestrielle au siège de la Société, salle des Amicales, 57, rue du Haze le 8 courant, à 19 h. — Ordre du jour : Réponse de M. le Maire ; Paiement des cotisations.

SOCIÉTÉS SPORTIVES

BASKET-BALL. — **F.A. du Blanc-Seau :** Eq. 1 contre Progrès Cysoing à 10 h. au Congo ; r.-v. au vestiaire à 9 h. 30.

JAVELOT-CLUB MARITCHEIN. — Chez M. Arthur Harlein, 66, rue de la Marlière, réunion dimanche 7 janvier.

ETAT CIVIL

Naissances : Arlette Meuris, rue du Point Central, 54 ; Christiane d'Hellemme, rue de Menin, 128 ; Solange Dumoulin, rue Marceau, 5.

Publications : Roger Varlet, assistant à la Faculté des Sciences, rue Brun Pain 135 et Simonne Bracq, s. p., à Lille ; Cornelis Van Dongen, aide-maçon à Herseaux et Maria Caes, servante, rue des Ursulines, 83 ; Maurice Derveaux, plafonneur, à Reckem et Hélène Fourez, soigneuse, rue de Menin, 60.

Décès : Jules Legay, 53 ans, parqueteur, rue du Canal II ; Jean Lauridan 81 ans, s. p. rue d'Havré, 3; Augustine Verhulst, 81 ans, veuve Henri Maes, rue d'Havré, 3; Célina Mille, 54 ans, épouse Nicolas Poullié, rue de Seclin, 4.

A LA JUPE ÉLEGANTE
22, RUE DU MARÉCHAL-FOCH (Ancienne rue Neuve) — ROUBAIX
MANTEAUX - Toujours des Nouveaux Modèles - ROBES
SUPERBE MANTEAU Réclame, dernière mode 98 fr.
TOUS LES COLORIS

Le client content me rend heureux
AGNEAUX
au rôti rose tendre succulent
Gigot, Filet, Côtes : 8 fr. 50 le 1/2 kg
MOUTON EXTRA
Gigot, Filet, Côtes 1res 7 fr. 50 le 1/2 kg
Epaule 6 fr. ; Fricassée 3 à 4 fr.
HENRI LEFEVRE
Bœuf, Veau : Prix avantageux
Tête Veau au détail, 2 à 3 fr. le 1/2 kg.
Halle Centrale, Etal N° 13, ROUBAIX

HALLUIN

La vie douanière. — M. Denys, vérificateur des Douanes à Halluin-Gare, est nommé en la même qualité à la direction de La Rochelle.

Syndicat de défense des végétaux. — Les planteurs de pommes de terre sont priés de consulter le plan d'Halluin affiché à la fenêtre de la salle des Mariages de la Mairie et donnant la délimitation de la zone de protection.

Syndicats Libres. — Le paiement des allocations de chômage aux membres des Syndicats Libres aura lieu aujourd'hui, rue des Ecoles, 78, de 10 à 11 et de 16 à 17 h.

Les intéressés sont priés de se conformer aux heures indiquées.

Caisse d'Epargne. — Ce samedi après-midi, séance de 15 à 17 h. au bureau, rez-de-chaussée de la Mairie.

Football. — O.S. Halluin. — Rencontre du 7 janvier : équipe 1A contre Raismes, R.-v. des équipiers à 10 h. 45 au local. Départ à 11 h.

Equipe 2 contre S.C. Lomme à Lambersart. R.-v. au local à 8 h.

Vétérane match amical à 10 h., rue de Lille. Juniors et Minimes, entraînement à 8 h. 30, terrain, rue de Lille.

Un beau match. — Dimanche à 15 h., maison des Syndicats Libres, match de ping-pong, équipe de la « Raquette Volontè » contre le « Club de l'Espérance » qui a son siège Café des Vieux Amis, rue de Reckem, à Menin.

Etat civil. — Léon Chleux, 81 ans, rue de l'Abattoir, 2.

MOUVAUX

Les clés perdues. — Les personnes qui perdent une clé ou un trousseau sur la voie publique ont tout intérêt à aller demander au commissariat de police si la chose n'a pas été trouvée et déposée au bureau. Un très grand nombre de clés ou trousseaux sont en effet, ainsi remis au commissariat et jamais réclamés.

Service du chômage. — Paiement du chômage complet, ce samedi, à 9 h., à la mairie.

OUI MAIS !!! voyez les Etrennes — de —
RADIO-ETMA
98, rue de Mouvaux, ROUBAIX
POSTES
4 lampes : 950 fr. au lieu de 1250
5 » 1250 » 1550
6 » 1450 » 1700
7 » 1550 » 1800

RONCQ

Avis aux chômeurs. — Aujourd'hui samedi pointage et paiement des chômeurs à la Mairie de 9 h. 30 à 11 h.

Embusqués de l'Avant. — Dimanche, la permanence aura lieu au local de la section du Blanc-Four, café Lamarcq, rue de Tourcoing.

A la Philharmonie. — Ce samedi à 18 h., au local, Place de Roncq, cours gratuit de solfège.

Etoile Sportive Roncquoise. — Aujourd'hui samedi à 19 h., réunion de tous les équipiers en vue du match de dimanche, éq. 1A contre les Dogues de La Madeleine, au Buisson.

EN BELGIQUE

MENIN
L'INCENDIE DU BD DE LA LIBERTÉ

Dans notre numéro d'hier, nous avons relaté, l'incendie qui a eu lieu dans la maison sise, 163, Boulevard de la Liberté, Cité-Jardin « Notre Village » et habitée par Camille Ameye, chauffeur de fabrique.

Camille Ameye, qui, lors de l'incendie, voulant sauver sa motocyclette d'une destruction certaine, avait laissé échapper la benzine, fut également la proie des flammes. Il parvenait, les vêtements en flamme à sortir la moto du brasier, mais il fut obligé de se rouler dans la neige pour éteindre les flammes qui l'environnaient.

M. le docteur Maurice Vanden Bulcke, appelé d'urgence, vint soigner le malheureux.

Camille Ameye, sera incapable de reprendre son travail avant plusieure mois.

L'Œuvre de l'Enfance. — Les mères qui vont régulièrement à la consultation, recevront leurs primes, le lundi 8 janvier prochain pour le Centre (Clinique Mutualité Moyson et mardi 16 janvier prochain pour la cité-Jardin « Notre Village », chaque fois à l'heure habituelle de la consultation.

Spectacles et Concerts

A ROUBAIX

COLISÉE
Ce soir 8 h. 30
DANS LES RUES
Production dramatique inspirée du roman de S. H. Rosny de l'Académie Française
PETIT OFFICIER... ADIEU
Grande comédie musicale

UNIVERSEL CINÉMA 60 Rue Decrême
Buster KEATON dans
BUSTER SE MARIE
AVENTURE EN ENGADINE

PRINTANIA
Le grand succès d'Albert PREJEAN
SOIR DE RAFLE
Et un second film parlant
LE FILS DE L'AUTRE

MAISON des TRAMWAYS
Ce soir à 8 heures
FLORELLE et JIM GERALD dans
MA TANTE D'HONFLEUR
Un fou-rire, un formidable succès
TRAGÉDIE DE MEYERLING
Une belle réalisation dramatique avec LIL DAGOVER

Casino de Roubaix, à 8 h. 30
Ames libres av. Norma Schaerer
Dans les rues, avec P. Aumont

Hippodrome-Tourcoing, à 8 h. 30
Dans les rues, av. P. Aumont
Gardez le sourire, av. Annabella

A LYS-LEZ-LANNOY

CINÉMA DE LA JUSTICE
131 rue Jules Guesde, Lys-Lannoy
Aujourd'hui en soirée
LES FRÈRES KARAMAZOFF
et CHACUN SA CHANCE

A TOURCOING

Théâtre Municipal
Ce soir samedi et dimanche en soirée, « La Cocarde de Mimi Pinson ». Grand ballet. Défilé militaire. Apothéose.
Dimanche en matinée « Lakmé » avec Mlle Gauley, M. Beldous de l'Opéra-Comique et le ténor Lesens de la Monnaie de Bruxelles.

PONT-DES-PIATS
TOURCOING — Téléphone 18-13
Aujour. Mat. à 3 h., Soir. à 8 h.
Gina Manès et Gaston Modot dans
SOUS LE MASQUE DE CUIR
Le 1er film parlant de Richard Dix
SON GOSSE
LES ACTUALITÉS PARLANTES

LE FRESNOY
présente ce soir à 20 heures
Une production dramatique, tirée du roman de J.-H. Rosny de l'Académie Française
Dans les Rues
Et un grand film gai
SOUS LES VERROUX

TÉLÉ 3.81 OLYMPIA RUE HOUCHARD
Matinée à 3 h. — Soirée à 8 h.
Dans les Rues
Comédie dramatique
L'Enfant de ma Sœur
1 h. 30 de fou-rire avec BACH

A LILLE
AUJOURD'HUI SAMEDI

Grand Théâtre. — A 20 h. 30 : « Madame Butterfly ».
Théâtre Sébastopol. — A 20 h. : « Le Chant du Désert ».
Familia. — Permanent de 10 à 19 h. 30 ; soirée à 20 h. 45 : « Rumba, chanson des îles ».
Rexy. — Permanent à partir de 14 h. ; soirée à 20 h. 45 : « 42e Rue ».
Gambe. — Permanent de 2 à 5 h. ; à 6 h. 45 : « La Robe Rouge ».
Capitole. — 15 h. et 20 h. 45 : « Chagrin d'Amour ».
Omnia. — 3 h. 15 et 8 h. 30 : « Kaspa » avec Buster Crabbe.
Casino. — 3 h. 30 et 8 h. 30 : « Pas besoin d'Argent » et 5 attractions sur scène.
Union. — 20 h. 30 : « Maurin des Maures » et « Princesse Nadia ».
Orphéon-Fives. — « Frankenstein ».

PALAIS St-MAURICE-DANCING
Direction L. BEUDAERT
Dimanches et jours de fêtes The Californians Jazz. — Sa féerie lumineuse.